

Antrag des Regierungsrates vom 1. Mai 2007

**Kantonsratsbeschluss  
betreffend Auslandhilfe aus dem Ertragsüberschuss  
der Laufenden Rechnung 2006**

vom .....

*Der Kantonsrat des Kantons Zug,  
gestützt auf §§ 34 und 41 Bst. b der Kantonsverfassung<sup>1)</sup>*

*beschliesst:*

§ 1

In Verwendung des Ertragsüberschusses der Laufenden Rechnung 2006 werden die folgenden Beiträge an Entwicklungshilfeorganisationen ausgerichtet:

- |  |               |
|--|---------------|
| – The Jerusalem Foundation/Zürich<br>für den Ausbau des Zentrums für jüdisch-arabische<br>Erziehung in Jerusalem, Israel   | Fr. 10'000.–  |
| – Co-Operaid/Zürich<br>für das Aidswaisenprojekt in den Distrikten Rakai<br>und Wakiso, Uganda   | Fr. 50'000.–  |
| – für die technische Einrichtung von vier Entbindungs-<br>heimen in der Region Kamponde, Demokratische<br>Republik Kongo   | Fr. 50'000.–  |
| – Vétérinaires Sans Frontières Suisse/Bern<br>für die soziale Reintegration von Frauen, Witwen<br>und ihren Familien durch Unterstützung beim<br>Aufbau von Kleinunternehmen, Region Kinshasa,<br>Demokratische Republik Kongo | Fr. 30'000.–  |
| – für die Wiedereingliederung von ehemaligen<br>Kindersoldaten in der Region Kivu, Demokratische<br>Republik Kongo   | Fr. 50'000.–  |
| – Vereinigung zur Unterstützung Not leidender Kinder/<br>Genf<br>für das Einschulungsprogramm «Mit Erziehung gegen<br>Armut» in Antananarivo, Madagaskar   | Fr. 30'000.–  |
| – Schweizerisches Unterstützungskomitee für Eritrea/<br>Wettingen<br>für das Kleinkredit-Programm in Eritrea   | Fr. 40'000.–  |
| – Green Cross Schweiz/Zürich<br>für das Projekt «Mutter und Kind/Therapiecamp»<br>in Weissrussland und der Ukraine   | Fr. 50'000.–  |
| – für Orthopädieprojekte für Kinder und Vergessene<br>in Vietnam   | Fr. 50'000.–  |
| – Stiftung Kinderdorf Pestalozzi/Trogen<br>für das Bildungsprogramm für benachteiligte Kinder<br>und Jugendliche in Myanmar, Südostasien   | Fr. 40'000.–  |
| – Fondation Suisse de Déminage/Genf<br>für die mechanisch unterstützte Minenräumung<br>in Angola   | Fr. 100'000.– |

<sup>1)</sup> BGS 111.1

§ 2

Dieser Beschluss tritt am Tage nach der Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft<sup>1)</sup>.

Zug, ..... 2007

Kantonsrat des Kantons Zug

Der Präsident

Der Landschreiber

<sup>1)</sup> Inkrafttreten am .....